

## English Translation — Message No. 34 (SHAMA)

**His Excellency Donald Trump, President of the United States of America**

Your Excellency, as you have repeatedly emphasized the dream of developing the Middle East, you certainly know that regional peace, stability, and security are prerequisites for achieving it. We are pleased to announce that today—amid external threats and despite intensified domestic repression—our great nation has embarked on an uprising which, by removing the Islamic Republic from the page of history and establishing a secular-democratic system based on the Universal Declaration of Human Rights—presented, according to UNESCO (the scientific, educational, and cultural body of the United Nations), for the first time in history by Cyrus the Great—and by sending a message of peace and friendship to the world, will not only free itself from the fundamentalist and medieval regime ruling Iran, but also play its role in securing peace, stability, and regional and global security, and—on the basis of good neighborliness—open a new chapter of understanding and cooperation in the region.

However, contrary to what you wrote in your letter addressed to Ali Khamenei, the unlawful leader of the Islamic Republic, where you described the existing unfriendly relations as arising from misunderstandings, the reality tells a different story, including the following:

- 1) The democratization process in Iran, begun through the efforts of the leader of the National Movement, Dr. Mohammad Mossadegh, was halted by the 1953 military coup with the participation of the United States and the United Kingdom, and for a quarter century the dictatorship of Mohammad Reza Shah continued. Thereafter, Khomeini's victory was facilitated and accelerated by the stance of Jimmy Carter and his European allies at the Guadeloupe Conference—so that our nation, which had escaped the pit of the Shah's despotism, was cast into the well of the شیخ's (clerical) despotism.
- 2) During the 1388 (2009) uprising known as the Green Movement, our nation, with hope and in a meaningful manner, asked Barack Obama: “With the government, or with us?” Unfortunately, despite heavy human and material costs, Obama turned his back on our people and even delivered billions of dollars of our nation's wealth to Khamenei by airplane—wealth that was used to suppress our people and to support proxy groups such as Hezbollah, Hamas, and others. Consequently, our uprising ended in defeat.
- 3) During the “Woman, Life, Freedom” uprising, which drew admiration and support from the world, with the assistance of your media outlet, Voice of America (VOA), the son of Iran's former dictator—together with a few others—launched a movement from Georgetown University in order to seize leadership of the uprising. His reckless actions caused that uprising to fail.
- 4) Before Israel's twelve-day assault on Iran—carried out with the participation of the United States—nationwide protests by truck drivers, bakers, farmers, and other professions were on the verge of bringing down the Islamic Republic. But the twelve-day assault and the regime's use of the people's nationalist sentiments caused the situation to reverse, and protests and strikes were halted.

Now, once again, our nation has embarked upon an uprising that has rapidly taken on national dimensions, to the extent that—out of fear of the regime's overthrow—the government proposed

negotiations with the revolutionaries. We do not know whether our nation's aspiration—toward rebalancing relations with the East and engaging constructively with the world, including with the United States, despite its not-so-successful record and the twelve-day assaults that have deepened wounded sentiments—will again be disrupted by another mistake and, in your words, another misunderstanding that undermines the democratization process.

We are determined that the prior friendship between the two nations be revived, and that, under conditions of equality, mutual respect, and balanced interests, we pursue constructive engagement to secure the national interests of both countries.

We are aware that in today's globalized environment, securing national interests is possible only through cooperation and competition in the world; for this reason, our clear message is a message of peace and friendship to the world—one that is, in fact, consistent with our thousands-of-years-old civilization and Iran's culture of compassion. Therefore, our message is fully transparent, serious, and rooted in our ancient civilization and culture, and the failed experience of nearly half a century of the Islamic Republic's conduct has made us even more determined to implement this message.

Although we are determined in the future to pursue constructive engagement with your country on the basis of mutual respect and balanced interests, you know that Iran is among the few countries in the world that has never officially been a colony of any power. This fact arises from the strong and progressive foundations of our national and cultural identity. This national pride—together with the fact that Iran was the first country in the region to achieve a parliamentary system through its own struggles more than a century ago—has led us to expect no assistance from you, not even to request that Voice of America—since 2015, from the time of the Obama–Khamenei agreement—stop promoting fake opposition figures, placing the real opposition to the Islamic Republic on its blacklist, and damaging its own credibility.

Our one and only request is that you do not harm our national uprising.

With thanks,  
National Council of Iran's Revolutionary Transition  
1404/10/9